

Endowment of a feast to San Eligio by the silversmiths' guild of Mexico City

Ruiz Jiménez, Juan

Real Academia de Bellas Artes de Granada · ORCID iD: <https://orcid.org/0000-0001-8347-0988>

Fecha de publicación: 10-12-2020; Modified: 30-04-2026

Cómo citar este artículo / Citation:

Ruiz Jiménez, J. (2020). Endowment of a feast to San Eligio by the silversmiths' guild of Mexico City. *Historical soundscapes*, Núm. 6, art. 173, 3 p. <https://doi.org/10.5281/zenodo.10394347>.

Abstract

The endowment of a feast to Saint Eligius by the Mexico City silversmiths guild included the celebration of vespers, procession, mass, sermon and a response after mass for the deceased members of the confraternity of the same name. In the procession and at mass, songs (villancicos) composed specifically for the occasion were to be sung.

Keywords

anniversary; vespers; mass; procession; response; the pealing of bells; Saint Eligius songs (villancicos); sermon; confraternities project; confraternities with avocations to saints; closed confraternities; guild confraternities; Christmas song (villancico) ; silversmiths guild; cathedral chapter; music chapel of the cathedral; confraternity of Saint Eloy; Manuel de Sumaya (composer, chapel master)

Título

Dotación de una fiesta a San Eligio por el gremio de plateros de la Ciudad de México

Resumen

La dotación de una fiesta a San Eligio por el gremio de plateros de la Ciudad de México incluía la celebración de vísperas, procesión, misa, sermón y un responso después de la misa por los miembros fallecidos de la cofradía del mismo nombre. En la procesión y en la misa debían cantarse villancicos compuestos expresamente para la ocasión.

Palabras clave

aniversario; vísperas; misa; procesión; responso; tañido de campanas; villancicos de San Eloy; sermón; proyecto cofradías; cofradías con advocaciones de santos y santas; cofradías cerradas; cofradías gremiales; villancico; gremio de plateros; cabildo de la catedral; capilla musical de la catedral; cofradía de San Eloy; Manuel de Sumaya (compositor, maestro de capilla)

El antiguo gremio de plateros de la Ciudad de México, del que se tienen noticias desde 1527 (fueron veedores del gremio ese año Etor Méndez y Diego Martín), tenía fundadas las cofradías de San Eligio (= San Eloy), la de la Limpia o Purísima Concepción de la Virgen María, la de Nuestra Señora de las Lágrimas, la del Santo Ecce-Homo y la congregación de Nuestro Amo (= Santísimo Sacramento). La de San Eligio tenía su sede en la capilla del mismo nombre que ya existía en la primera catedral y para la que, en 1618, se hace una imagen de este santo en plata: “de tamaño mediano, con ricas vestiduras pontificales y la mitra y el báculo de plata dorada”. La capilla de la nueva catedral, con la misma dedicación, fue inaugurada el 8 de diciembre de 1648, actualmente conocida como capilla del Señor del Buen Despacho, a raíz del traslado de esta imagen en la segunda mitad del siglo XIX. Manuel Carrera Stampa nos proporciona la lista de los mayordomos de la cofradía de San Eligio desde 1638, en que lo fueron Juan Senties y Ferete Matías, hasta 1847, en que desempeñaron el cargo José María Folco y Leandro Pinal. Su extinción probablemente tuvo lugar en 1861, coincidiendo con la supresión de todas las corporaciones religiosas y la nacionalización de sus bienes.

En este artículo, daré cuenta de una fundación llevada a cabo por la cofradía de San Eligio en la catedral de México. El documento consultado no cita la fecha de esta dotación pía, remitiendo para su escritura al Libro de los Aniversarios nº 12, fols. 1 y 16, pero sí especifica que, en 1751, ya se celebraba hacía muchos años.

Este aniversario, dedicado al patrón de los plateros, había tenido lugar los días 24 y 25 de junio durante un largo periodo de tiempo, pero debido a que la festividad que le correspondía en el calendario litúrgico se situaba el 1 de diciembre se decidió celebrarlo los días 30 de noviembre (vísperas) y 1 de diciembre (misa y procesión). El documento fundacional establecía que, ocho días antes del evento, la corporación gremial debía abonar a la catedral los 130 pesos estipulados en la escritura como estipendio por los actos litúrgicos del citado aniversario, el cual comprendía:

“Vísperas, procesión, misa, sermón y responso con doble de cabildo después de la misa; que desde la víspera al medio día, hora de vísperas, oraciones de la noche, para llamar a misa y horas de el choro y tiempo de procesión se ha de repicar como es costumbre; que el sermón lo ha de encargar el Illm. Señor deán y cabildo; que en la procesión y misa ha de cantar la capilla [de música] villancicos, por lo que añadieron 10 pesos más a los 120 pesos que de primero prometieron; y que les hayan de permitir la asistencia con cetros y hachas en la procesión y en sus asientos como en el aniversario de la Purísima Concepción”.

De los 130 pesos establecidos, 30 eran destinados a pagar la asistencia de la capilla de música. Esta fundación forma parte de un extenso grupo de dotaciones pías que se caracterizaban por generar un repertorio efímero específico que anualmente se cantaba en la festividad patrocinada, en este caso concreto con textos alusivos a San Eligio. Se ha conservado un testimonio fragmentario de estas composiciones en el conocido como Fondo Estrada, un conjunto de villancicos del archivo de la catedral de México descubierto por el musicólogo mexicano Jesús Estrada en la década de 1930 y que ha sido estudiado por Javier Marín López y Anastasia Krutitskaya. El autor de esta obra es el maestro de capilla de la catedral mexicana Manuel de Sumaya, por lo que la obra se compuso entre 1714 y 1738:

* [n.º 75 / n.º 82] Villancico a San Eligio. Atiendan, qué portento, escuchen, qué prodigio [2VV] ac (sf). Coplas: “Siempre a Dios contemplando Eligio”, Incompleto. El acompañamiento catalogado en el n.º 75 y las dos voces [A1T2] en el n.º 82.

Como hemos visto, en el registro de este aniversario se cita una segunda dotación, probablemente por la cofradía de la Purísima Concepción del mismo gremio de plateros, la cual no aparece reflejada por extenso en el documento consultado.

Source

Biblioteca Nacional de España. Diario manual de lo que en esta Santa Yglesia Cathedral Metropolitana de México practica y observa en su altar, choro y demás que le es devido hacer en todos y cada uno de los días de el año... Año de 1751, fol. 181v-182. Mss. 12.066.

Bibliography

Biblioteca Nacional de España. Diario manual de lo que en esta Santa Yglesia Cathedral Metropolitana de México practica y observa en su altar, choro y demás que le es devido hacer en todos y cada uno de los días de el año... Año de 1751, fol. 181v-182. Mss. 12.066.

Carrera Stampa, Manuel, "La mesa directiva del nobilísimo gremio de la platería de la ciudad de México (1527-1861), Anales del Instituto Nacional de Antropología e Historia n.º 31, tomo III (1947-1948), 157-173.

Marín López, Javier, "Una desconocida colección de villancicos sacros novohispanos (1689-1812): El Fondo Estrada de la catedral de México", en *La música en el Atlántico: relaciones musicales entre España y Latinoamérica*, María Gembero Ustárroz y Emilio Ros Fábregas (eds.). Granada: Universidad de Granada, 2007, 311-358.

Krutitskaya, Anastasia, *Los villancicos cantados en la catedral de México (1690-1730): Edición y estudio*. Tesis doctoral. Universidad Nacional Autónoma de México, 2011, 129-133, 358-359.

Copyright: © 2020. Este es un artículo de acceso abierto distribuido bajo los términos de la licencia [Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional \(CC BY-NC 4.0\)](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

Resources

Chapel of El Señor del Buen Despacho. Mexico cathedral

Mexico cathedral floor plan

<https://www.youtube.com/embed/NzHqko2UcoQ>

Del vago eminente (1729). Manuel de Sumaya